



## ROZCIĘNCZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

### 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### Informacja o produkcie

**Nazwa handlowa** : ROZCIĘNCZALNIK CARBOLINE NR 33

**Zalecane użycie** : na bazie rozpuszczalników, rozcieńczalnik do farb

**Producent** : PPG Polifarb Cieszyn SA  
Chemików 16  
43-400 Cieszyn

**Numer telefonu** : +48338517100

**FAX** : +48338517298

**Numer telefonu alarmowego** : +48338517100 (07:00-15:00)

**Adres e-mail** : boc-mb.hseq@PPG.com

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

**Symbol(e)** :  
**Produkt szkodliwy**  
**Niebezpieczny dla środowiska**

**Składniki niebezpieczne** :  
2-butoksyetanol  
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrząca benzyna - niespecyfikowana

**Zwrot określający rodzaj zagrożenia (zwrot R)** :  
PRODUKT ŁATWO PALNY.  
DZIAŁA SZKODLIWIE PRZEZ DROGI ODDECHOWE, W KONTAKCIE ZE SKÓRĄ I PO - POŁKNIECIU.  
DZIAŁA DRAŻNIĄCO NA OCZY, DROGI ODDECHOWE I SKÓRĘ.  
DZIAŁA TOKSYCZNIE NA ORGANIZMY WODNE; MOŻE POWODOWAĆ DŁUGO UTRZYMUJĄCE SIĘ NIEKORZYSTNE ZMIANY W ŚRODOWISKU WODNYM.  
DZIAŁA SZKODLIWIE; MOŻE POWODOWAĆ USZKODZENIE PŁUC W PRZYPADKU POŁKNIECIA.

### 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Składniki	Nr EC	Nr CAS	DSD	Uwaga	Klasyfikacja	Stężenie
mezytylen	203-604-4	108-67-8	29th		R10 Xi; R37 N; R51, R53	>=2.50 - <10.00%
2-butoksyetanol	203-905-0	111-76-2	28th		Xn; R20/21/22 Xi; R36/38	>=25.00 - <50.00%
izopropylobenzen; kumen	202-704-5	98-82-8	26th		R10 Xn; R65 Xi; R37 N; R51, R53	>=1.00 - <2.50%



## ROZCIEŃCZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
 Data aktualizacji 27-06-09

1-metoksypropan-2-ol	203-539-1	107-98-2	19th		R10	>=25.00 - <50.00%
2-metoksypropan-1-ol	216-455-5	1589-47-5	25th		R10 Repr.Cat.2; R61 Xi; R37/38, R41	>=0.10 - <0.50%
1,2,4-trimetylobenzen	202-436-9	95-63-6	24th		R10 Xn; R20 Xi; R36/37/38 N; R51, R53	>=10.00 - <20.00%
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrząca benzyna - niespecyfikowana	265-199-0	64742-95-6		Nota H, Nota P	R10 N; R51/53 Xn; R65 Xi; R37 R66 R67	>=20.00 - <25.00%

Producent wyrobu deklaruje, że dla zwrotów R niewymienionych w punkcie 3 całkowita zawartość substancji nie przekracza wartości granicznych. Według deklaracji producentów surowców całkowita zawartość benzenu < 0,1%. Klasyfikacja z uwzględnieniem NOTY H i NOTY P.

Jeżeli pojawia się wiele substancji o jednakowych identyfikatorach, to jednak różnią się one własnościami niebezpieczeństwa np. punkt zapłonu.

#### 4. PIERWSZA POMOC

- Porady ogólne** : W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.
- Kontakt z oczami** : Przepłukiwać otwarte oczy obficie czystą, świeżą wodą przynajmniej przez 10 minut. Usunąć szkła kontaktowe. Zasięgnąć porady medycznej.
- Kontakt przez skórę** : Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Przemyc skórę wodą z mydłem. NIE STOSOWAĆ rozpuszczalników lub rozcieńczalników.
- Wdychanie** : Wynieść na świeże powietrze. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Osobie nieprzytomnej zapewnić pozycję bezpieczną - "boczną ustaloną" i zasięgnąć porady medycznej.
- Połknięcie** : W razie przypadkowego połknięcia niezwłocznie zapewnić opiekę medyczną. Pozostawić w spokoju. NIE prowokować wymiotów.
- Oparzenia** : W przypadku gdy zabrudzenia na ubraniu zapalą się, spłukać dużą ilością wody. Ściągnąć / usunąć luźną odzież. Nie usuwać odzieży, która jest stopiona ze skórą. Uzyskać pomoc lekarską.

#### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

- Specjalne zagrożenia podczas zwalczania pożaru** : Ponieważ produkt zawiera organiczne, palne składniki, w czasie pożaru tworzyć się będzie czarny, gęsty dym zawierający niebezpieczne produkty spalania (patrz pkt 10). Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu. Chłodzić zamknięte zbiorniki narażone na ogień poprzez zraszanie wodą. Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Środki ochrony indywidualnej strażaków.** : W razie pożaru, założyć aparat powietrzny do zabezpieczenia dróg oddechowych.
- Odpowiednie środki gaśnicze** : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, proszki gaśnicze lub dwutlenek węgla. Chłodzić zbiorniki i ich otoczenie poprzez zraszanie wodą.



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

**Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa** : NIE STOSOWAĆ strumieni wodnych.

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Środki ochrony indywidualnej** : Stosować środki ochrony indywidualnej. Zapewnić wentylację. Sprawdzić środki ochronne w pkt 7 i 8. Stosować ochrony układu oddechowego. Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach. Usunąć źródła zapłonu.
- Zabezpieczenie środowiska** : Starać się, aby nie dopuścić do przedostania się materiału do sieci wodnej lub kanalizacji. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.
- Metody oczyszczania** : Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników. Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemia, piasek, ziemia okrzemkowa, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz pkt 13).
- Porady dodatkowe** : Sprawdź w pkt 15 specyficzne uregulowania krajowe.

### 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ/PREPARATEM I JEJ/JEGO MAGAZYNOWANIE

#### Postępowanie

- Zasady bezpiecznego postępowania** : Unikać przekraczania dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy (patrz pkt 8). Używać tylko w pomieszczeniach wyposażonych w odpowiednią wentylację wyciągową. Unikać zanieczyszczenia skóry, oczu i ubrania. Powinno się zabronić palenia, jedzenia i picia w miejscu stosowania. Unikać wdychania par lub mgieł. Informacje o środkach ochrony indywidualnej w pkt 8.
- Wytyczne odnośnie ochrony przeciwpożarowej i wybuchowej** : Zapobiegać koncentrowaniu się palnych i/lub wybuchowych par w powietrzu na stanowisku pracy powyżej dopuszczalnych wartości. Przy przemieszczaniu z jednego zbiornika do drugiego stosować uziemienie i materiały przewodzące prąd. Nie powinno się używać narzędzi iskrzących. Pracownicy powinni nosić antystatyczne obuwie i ubranie, posadzki powinny być wykonane z materiałów przewodzących. Trzymać z dala od źródeł ciepła, iskier i otwartego ognia. Przedsięwziąć niezbędne działania przeciwko elektryczności statycznej (która może być powodem zapłonu par organicznych). Produkt ten powinien być używany tylko w pomieszczeniach, z których usunięto otwarte źródła ognia i inne źródła zapłonu. Nie palić tytoniu. Składowanie zanieczyszczonych szmat i stałych części pozostałości farb, zwłaszcza w filtrach, może być przyczyną samozapłonu. Właściwe utrzymywanie porządku, regularne usuwanie odpadów i regularna konserwacja filtrów zmniejszy ryzyko samozapłonu oraz inne zagrożenia pożarowe.

#### Magazynowanie

- Wymagania dotyczące pomieszczeń i pojemników magazynowych** : Stosować się do zaleceń na etykiecie. Chronić przed dostępem osób nieupoważnionych. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo celem uniknięcia uwolnienia / wydostania się produktu. Przechowywać w temperaturze 5 - 30°C (41 - 86 F) w suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, zapłonu i bezpośredniego działania promieni słonecznych. Pary rozpuszczalnika są cięższe od powietrza i mogą gromadzić się tuż nad podłogą. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

**Wytyczne odnośnie wspólnego składowania** : Chronić przed kontaktem z utleniaczami, silnymi kwasami lub materiałami alkalicznymi.

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Składniki znajdują się na europejskiej liście TLV (98/24/EC) i/lub na krajowej liście zgodnie z Dz.U. 2002 nr 217 poz. 1833 wraz z późniejszymi zmianami:

Składniki	Nr CAS	Wartość [mg/m <sup>3</sup> ]	Wartość [ppm]	Podstawa
mezytylen	108-67-8	100 170 100	20	POL MAC NDS POL MAC NDSCh EU ELV TWA
2-butoksyetanol <i>może być wchłaniany przez skórę</i>	111-76-2	98 246 98 200	20 50	EU ELV TWA EU ELV STEL POL MAC NDS POL MAC NDSCh
izopropylobenzen; kumen <i>może być wchłaniany przez skórę</i>	98-82-8	100 250 100 250	20 50	EU ELV TWA EU ELV STEL POL MAC NDS POL MAC NDSCh
1-metoksypropan-2-ol <i>może być wchłaniany przez skórę</i>	107-98-2	375 568 180 360	100 150	EU ELV TWA EU ELV STEL POL MAC NDS POL MAC NDSCh
1,2,4-trimetylobenzen	95-63-6	100 170 100	20	POL MAC NDS POL MAC NDSCh EU ELV TWA
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrząca benzyna - niespecyfikowana	64742-95-6	125		ESIG TWA

#### Środki ochrony indywidualnej

#### Porady ogólne

**Ochrona dróg oddechowych** : Stosować środki techniczne dla przestrzegania limitów narażenia w miejscu pracy. Powinno się to osiągnąć przez stosowanie wymuszonej wentylacji ogólnej i - jeżeli możliwe w praktyce - użycie miejscowej instalacji wywiewnej. Jeśli nie jest możliwe utrzymanie limitów narażenia, w wyjątkowych wypadkach przez krótki czas powinno się nosić odpowiednią aparaturę oddechową.

## ROZCIĘNCZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

- Ochrona rąk** : W przypadku długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu stosować rękawice chroniące przed zagrożeniami chemicznymi.
- Kremy ochronne mogą być pomocne w zabezpieczeniu narażonej skóry, jakkolwiek nie powinny być stosowane już po wystąpieniu narażenia.  
Po kontakcie skóra powinna zostać umyta.  
Użyj chemicznie odpornych rękawic zgodnych z normą EN 374.
- Zalecane rekawice: kauczuk butylowy  
Minimalny czas odporności: 480 min
- Zalecane rękawice są dobierane w oparciu o rozpuszczalnik przeważający w tym produkcie.
- Kiedy może występować przedłużający albo często powtarzający się kontakt, zalecane są rękawice klasy ochrony 6 (czas odporności większy niż 480 minut zgodnie z EN 374). Gdy przewidywany jest krótkotrwały kontakt, zalecane są rękawice klasy ochrony 2 (czas odporności większy niż 30 minut zgodnie z EN 374).
- UWAGA: wybór konkretnych rękawic dla poszczególnego stosowania i czasu wykorzystania w miejscu pracy powinien brać pod uwagę wszystkie istotne czynniki miejsca pracy między innymi takie jak : Inne substancje chemiczne, które mogą być stosowane, wymagania techniczne (ochrona przed cięciem/przebicciem , ergonomia, ochrona termiczna), potencjalna reakcja ciała na materiał rękawic, jak również instrukcja/specyfikacja dostarczona przez dostawcę rękawic.
- Ochrona oczu** : Muszą być stosowane gogle chemoodporne z szybkami acetatowymi, niezaparowujące.
- Ochrona skóry i ciała** : Personel powinien stosować odzież ochronną. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta. Ubrania robocze nie mogą być wykonane z materiałów stwarzających ryzyko topienia się w przypadku pożaru. Pracownicy powinni nosić antyelektrostatyczną odzież i obuwie.
- Porady dodatkowe**
- Ochrona środowiska** : Odnosi się do przepisów krajowych wymienionych w pkt 15 dotyczące ochrony środowiska.
- Środki ochrony indywidualnej**  
**Sprzęt ochronny** : Okulary ochronne, rękawice ochronne oraz półmaski z filtropochłaniaczem złożonym (pył/pary organiczne) klasy 2 (P2A2).



*W przypadku dalszych pytań, prosimy o kontakt z osobistym dostawcą sprzętu ochronnego*

### 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

- Postać** : ciecz  
**Barwa** : bezbarwny  
**Zapach** : charakterystyczny  
**Temperatura zapłonu** : 44.0 °C



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

<b>Temperatura samozapłonu</b>	:	Uwaga: brak dostępnych danych
<b>Górna granica wybuchowości</b>	:	9.87 %(V) 505.24 g/m <sup>3</sup>
<b>Dolna granica wybuchowości</b>	:	1.06 %(V) 54.3 g/m <sup>3</sup>
<b>Gęstość</b>	:	0.89 g/cm <sup>3</sup> w 20 °C
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	:	nierozpuszczalny
<b>pH</b>	:	nie dotyczy
<b>Lepkość dynamiczna</b>	:	
<b>Czas wypływu</b>	:	10 - 14 s Średnica dyszy: 4 mm Metoda: Norma ISO 2431 (EN 535) kubek z otworem o średnicy 4mm

### 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

<b>Warunki, których należy unikać</b>	:	Unikać temperatury powyżej 60°C (140 F) , bezpośredniego nasłonecznienia i kontaktu ze źródłami ciepła.
<b>Niebezpieczne reakcje</b>	:	Przechowywać z dala od utleniaczy, substancji silnie kwaśnych i silnie zasadowych aby zapobiec reakcjom egzotermicznym.
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	:	W przypadku pożaru mogą się tworzyć niebezpieczne produkty rozkładu takie jak: Dwutlenek węgla (CO <sub>2</sub> ), tlenek węgla (CO), tlenki azotu (NO <sub>x</sub> ), gęsty czarny dym.

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

<b>Informacja o produkcie</b>	:	Dla tego produktu nie ma dostępnych danych. Preparat ten został oceniony zgodnie ze zwykle stosowaną metodą, określoną przez Dyrektywę Unii Europejskiej "Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC" i został odpowiednio zaklasyfikowany pod kątem toksyczności. Szczegóły patrz pkt 3 i 15.
<b>Ostra toksyczność drogą pokarmową</b>	:	Może powodować mdłości, skurcze brzucha i podrażnienie błon śluzowych.
<b>Ostra toksyczność drogą oddechową</b>	:	Narażenie na pary, wchodzące w skład preparatu, rozpuszczalników w stężeniach przekraczających dopuszczalne limity w miejscu pracy może powodować negatywne efekty zdrowotne. Przykładowo: podrażnienie błon śluzowych, podrażnienie układu oddechowego, negatywne oddziaływanie na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Objawy i oznaki: ból i zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie mięśni, ospałość i w skrajnych przypadkach utrata przytomności.
<b>Podrażnienie skóry</b>	:	Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z preparatem może powodować jej odtłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie. Produkt może być wchłaniany przez skórę.
<b>Kontakt z oczami</b>	:	Działa drażniąco na oczy
<b>Informacja uzupełniająca</b>	:	Dla tego produktu nie ma dostępnych danych.



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

### Dane dotyczące toksyczności składników

2-butoksyetanol(111-76-2)

**Ostra toksyczność drogą pokarmową** : LD50: 470 mg/kg (szczur)  
**Ostra toksyczność w kontakcie ze skórą** : LD50: 220 mg/kg (królik)

izopropylobenzen; kumen(98-82-8)

**Ostra toksyczność drogą pokarmową** : LD50: 382 mg/kg (szczur)

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

**Informacja uzupełniająca** : Brak danych dla produktu. Preparat oceniono zgodnie z Dyrektywą 1999/45/EC oraz Dz.U. 2003 nr 173 poz.1679 wraz z późniejszymi zmianami i odpowiednio sklasyfikowano pod względem ekotoksykologicznym. Szczegóły patrz pkt 3 i 15. Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

**Produkt / wyrób** : Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby. Nie dopuszcza się usuwania razem ze zwykłymi odpadami. Wymagana jest specjalna procedura zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Kod odpadu produktu nieprzydatnego.** : Klasyfikacja produktu wg Europejskiego Katalogu Odpadów oraz Dz.U. 2001 nr 112 poz.1206 wraz z późniejszymi zmianami w przypadku pozbywania się:

08 01 11 Odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne.

15 01 10\* opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone.

Jeśli produkt w pełni jest wymieszany z innymi odpadami, dotychczasowy kod nie może być stosowany. Jeśli produkt jest zmieszany z innymi odpadami, powinien być przydzielony odpowiedni kod. W celu uzyskania dodatkowych informacji kontaktować się z lokalnymi władzami.

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Transport na terenie użytkownika: przewozić zawsze w zamkniętych pojemnikach, które są ustawione pionowo, opatrzone etykietą i zabezpieczone. Upewnić się, że osoby przewożące produkt wiedzą, co zrobić w razie wypadku albo rozlania.

Transport zgodny z: ADR-drogowym, IMDG-morskim i IATA-lotniczym transportem:

Nr UN : 1263  
Właściwa nazwa ładunku : PAINT RELATED MATERIAL  
Klasa : 3  
Grupa pakowania : III  
Etykieta : 3  
Właściwa nazwa ładunku (ADR) : MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

Zanieczyszczenie morskie (IMDG)	:	Subst.szkodl.dla wód morskich
Składnik zanieczyszczenia morskiego (IMDG)(P,PP,-)	:	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrzająca benzyna - niespecyfikowana
EmS (IMDG)	:	F-E, S-E
Ilość ograniczona (ADR)	:	Ilość maksymalna na opakowanie wewnętrzne : 5.00 L maksymalna masa brutto na sztukę przesyłki : 30.00 KG
Ilość ograniczona (IMDG)	:	Ilość maksymalna na opakowanie wewnętrzne : 5.00 L maksymalna masa brutto na sztukę przesyłki : 30.00 KG

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Produkt jest klasyfikowany oraz oznakowany zgodnie z Dyrektywą nr 1999/45/EC



**Produkt szkodliwy**



**Niebezpieczny dla środowiska**

**Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie:**

- 2-butoksyetanol
- Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrzająca benzyna - niespecyfikowana

<b>Zwrot określający rodzaj zagrożenia (zwrot R)</b>	:	R10 R20/21/22  R36/37/38 R51/53  R65	Produkt łatwo palny. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po - połknięciu. Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
<b>Zwroty bezpiecznego postępowania - S</b>	:	S36/37  S51  S61  S62	Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki. W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.
<b>VOC (preżność par)</b>	:	894 g/L Metoda: Wyliczony	
<b>VOC (temperatura wrzenia)</b>	:	894 g/L Metoda: Wyliczony	



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki nie stanowią oceny ryzyka na stanowisku pracy użytkownika, wymaganej przez przepisy bezpieczeństwa pracy. Przy stosowaniu produktu w pracy należy spełnić krajowe przepisy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa pracy.

### Krajowe przepisy

#### Dalsze informacje

1. Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE. (Dz. Urz. L 136 z dnia 29 maja 2007 r.)
2. Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. 2001 Nr 11, poz. 84) wraz z późniejszymi zmianami.
3. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. 2005 Nr 201 poz. 1674).
4. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 2009 Nr 53, poz. 439).
5. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 2003 Nr 171, poz. 1666) wraz z późniejszymi zmianami.
6. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. 2004 Nr 128, poz. 1348)
7. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2002 Nr 217 poz. 1833).
8. Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. 2006 Nr 136 poz. 964)
9. Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. 2001 Nr 62 poz. 628, tekst jednolity Dz. U. 2007 Nr 39 poz. 251), wraz z późniejszymi zmianami.
10. Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. 2001 Nr 63 poz. 638) wraz z późniejszymi zmianami.
11. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2001 Nr 112 poz. 1206) wraz z późniejszymi zmianami.
12. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2005 Nr 73 poz. 645) wraz z późniejszymi zmianami.
13. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. 2005 Nr 11 poz. 86) wraz z późniejszymi zmianami.
14. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz. U. 2004 Nr 280 poz. 2771) wraz z późniejszymi zmianami.
15. Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179 poz. 1485) wraz z późniejszymi zmianami.
16. Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych. (tekst jednolity Dz.U.2007 Nr 39 poz.252)
17. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. 2004 Nr 168 poz. 1762) wraz z późniejszymi zmianami.
18. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 12 stycznia 2005 r. w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia i dla środowiska stwarzanego przez substancje nowe (Dz. U. 2005 Nr 16 poz. 138)
19. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005 Nr 259 poz. 2173)
20. Ustawa Prawo Ochrony Środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (tekst jednolity Dz.U.2008 Nr 25 poz.150)
21. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 lipca 2002 r. w sprawie wykazu prac szczególnie uciążliwych lub szkodliwych dla zdrowia kobiet (Dz. U. 1996 Nr 114 poz.545) wraz z późniejszymi zmianami.
22. Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30.05.1996 r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w kodeksie pracy (Dz. U. Nr 69 z 1996 roku poz.332) wraz z późniejszymi zmianami.  
23. Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2002 Nr 199 poz. 1671) wraz z późniejszymi zmianami.  
24. Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2009 Nr 27 poz. 162)  
25. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (rozporządzenia GHS) (Dz. Urz. L 353 z dnia 31 grudnia 2008 r.).  
26. Dyrektywa Komisji 2001/59/WE (Dz. Urz. L 225 z dnia 21 sierpnia 2001) i 2006/8/WE (poprawka Dyrektywy 1999/45/WE) (Dz. Urz. L 19 z dnia 24 stycznia 2006 r.) dotycząca klasyfikacji, opakowania i oznakowania niebezpiecznych substancji.  
27. Dangerous Substances Directive - Dyrektywa 2004/73/EC (29th ATP) ( Dz. Urz. L 152 z 30.04.2004 r.), Dyrektywa 2008/58/WE (30th ATP) (Dz. Urz. L 246 z dnia 15 września 2008 r.), Dyrektywa 2009/2/WE (31st ATP) (Dz. Urz. L Nr 11 z 16 stycznia 2009).

### 16. INNE INFORMACJE

Produkt ten zawiera złożoną mieszaniną węglowodorów. Szczegółowe informacje można uzyskać u producenta.

#### Wyjaśnienie zwrotów R wymienionych w pkt 3

mezytylen	R10 R37 R51/53	Produkt łatwo palny. Działa drażniąco na drogi oddechowe. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
2-butoksyetanol	R20/21/22 R36/38	Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po - połknięciu. Działa drażniąco na oczy i skórę.
izopropylobenzen; kumen	R10 R37 R51/53 R65	Produkt łatwo palny. Działa drażniąco na drogi oddechowe. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
1-metoksypropan-2-ol	R10	Produkt łatwo palny.
2-metoksypropan-1-ol	R61 R10 R37/38 R41	Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki. Produkt łatwo palny. Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
1,2,4-trimetylobenzen	R10 R20 R36/37/38 R51/53	Produkt łatwo palny. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe. Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.



## ROZCIENICZALNIK CARBOLINE NR 33

MSDS PL 01 / PL Wersja 1

Data wydruku 2009-12-10  
Data aktualizacji 27-06-09

Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne; Niskowrząca benzyna - niespecyfikowana	R10	Produkt łatwo palny.
	R51/53	Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
	R65	Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
	R37	Działa drażniąco na drogi oddechowe.
	R66	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
	R67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Niniejsza karta opracowana została na podstawie kart charakterystyki producentów/dostawców materiałów i/lub internetowych baz danych oraz obowiązujących przepisów dotyczących substancji/preparatów niebezpiecznych.

#### Porady dotyczące szkolenia:

Osoby biorące udział w obrocie produktem niebezpiecznym powinny zostać przeszkolone w zakresie postępowania, bezpieczeństwa i higieny.

Kierowcy pojazdów powinni odbyć przeszkolenie i uzyskać stosowane zaświadczenie zgodnie z wymaganiami przepisów transportowych ADR.

Wersja: 1

Data aktualizacji 27.06.2009

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki są zgodne z aktualnym stanem wiedzy, w zakresie magazynowania i bezpiecznego posługiwania się produktem. Są także zgodne z przepisami krajowymi obowiązującymi w dniu wydania karty. Firma zastrzega sobie prawo do modyfikacji danych bez powiadomienia. Jakikolwiek zmiany danych spowodują aktualizację Karty Charakterystyki. Użytkownik powinien sprawdzić datę wydania/aktualizacji karty i w przypadku karty aktualizowanej wcześniej niż przed 12 miesiącami, zamieszczone dane powinny być stosowane jedynie po upewnieniu się w najbliższym przedstawicielstwie firmy, że są nadal aktualne. Informacje zawarte w tej karcie dotyczą tylko wyżej wymienionego produktu. Obowiązkiem użytkownika jest właściwa ocena i wykorzystanie produktu w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującym prawem i przepisami. Na użytkownika ciąży odpowiedzialność za upewnienie się czy te informacje są odpowiednie i kompletne dla jego specyficznego stosowania tego produktu. Dane techniczne zawarte w tej karcie nie są specyfikacją jakościową i nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń prawnych (reklamacji). Wyłącza się jakąkolwiek odpowiedzialność na podstawie tej Karty Charakterystyki.

Po zmieszaniu wszystkich składników wyszczególnionych w Specyfikacji Technicznej do oceny zagrożeń związanych z produktem powinny być wzięte pod uwagę wszystkie informacje z poszczególnych Kart Charakterystyki produktów.

Dokonano aktualizacji poprzedniej wersji wg obowiązujących przepisów w punkcie nr 1, 2, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16.